



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2004/3
1 April 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам
опасных грузов

(Женева, 13-17 сентября 2004 года)

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

6.8.2.2.2: Уточнение требований к оборудованию цистерн

Предложение правительства Германии

**Передано Центральным бюро международных
железнодорожных перевозок (ЦБМЖП)***

Секретариат получил от Центрального бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) нижеследующее предложение.

РЕЗЮМЕ

Существо предложения:

В отношении конструкции последнего (второго и третьего) запорного устройства в главе 6.8 МПОГ/ДОПОГ не содержится каких-либо особых требований. По соображениям безопасности рекомендуется использовать конструкцию, непроницаемую для жидкостей.

Предлагаемое решение:

Дополнить пункт 6.8.2.2.2 МПОГ/ДОПОГ.

Справочные документы:

Нет.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OСТI/RID/GT-III/2004/3.

Введение

Цистерны, имеющие код цистерны, в третьей части которого содержится буква "А" или "В" (ххАх или ххВх), должны быть оборудованы запорным устройством на конце каждого патрубка, которым может быть резьбовая пробка, глухой фланец или эквивалентное устройство. В главе 6.8 МПОГ/ДОПОГ не предусмотрено каких-либо особых требований к этому запорному устройству. В таких случаях по соображениям безопасности необходимо - по аналогии с требованиями главы 6.7, касающимися переносных цистерн, - требовать наличия "непроницаемого для жидкостей" запорного устройства (см. также пункты 6.7.2.6.2 и 6.7.2.6.3).

Предложение

Дополнить второй и пятый подпункты пункта 6.8.2.2.2 МПОГ/ДОПОГ следующим образом (см. подчеркнутый текст):

"- непроницаемое для жидкостей запорное устройство, смонтированное на конце каждого патрубка, каковым может быть резьбовая пробка, глухой фланец или эквивалентное устройство. Непроницаемым для жидкостей считается устройство, которое остается непроницаемым для жидкостей при давлении по меньшей мере 0,25 бар. Резьбовые пробки, глухие фланцы или эквивалентные устройства должны быть сконструированы таким образом, чтобы в случае открытия происходил безопасный сброс давления до полного снятия запорного устройства".

Обоснование

Безопасность

Непроницаемое для жидкостей запорное устройство должно гарантировать надежное удержание жидкостей, которые могут накапливаться в трубопроводах после наполнения или опорожнения цистерны вследствие прилипания жидкостей к поверхностям.

Кроме того, отверстия в цистернах должны быть защищены от проникновения посторонних материалов (ржавчины, грязи), которые также могут нарушить функционирование (первого или второго) запорного устройства. Более того, рабочие элементы, такие, например, как резьба, должны быть защищены с помощью запорного устройства.

Безопасный сброс давления через непроницаемое для жидкостей запорное устройство требуется для обеспечения защиты обслуживающего персонала от выбросов продукта и самого запорного устройства, если последнее, склеившись с патрубком, внезапно срывается при демонтаже.

Осуществимость

Осуществимость обеспечивается. В этой связи не возникает никаких других требований. Цель состоит в установлении единой концепции.

Практическое применение

Предлагаемые требования к запорному устройству для цистерн в течение уже многих лет применяются в Германии организациями, занимающимися вопросами предотвращения несчастных случаев на производстве, и соответственно предусмотрены в законодательстве по охране труда.
